

## Le Mari trompé

Gilles Bizouerne

2001-05-25

[NS] il y avait au Caire deux amis l'un s'appelait Ahmad et l'autre s'appelait Massoud Ahmad était marié à une femme et il avait deux ans de plus que Massoud. avec ces deux années il se sentait d'enseigner à son ami les choses de la vie et les règles en général des femmes Ahmad avait des idées bien précises sur les femmes il disait que certes elles étaient agréables mais qu'il fallait toujours s'en méfier il disait aussi que lui pouvait déjouer toutes leurs malices et Massoud le respectait beaucoup il l'écoutait il apprenait mais tout de même un jour Massoud il est venu voir Ahmad et il lui a dit [end]

[DD] écoute Ahmad tu me mets toujours en danger contre les femmes mais avant de me mettre en danger contre elles est-ce que tu pourrais pas m'expliquer comment on peut les rencontrer [end]

[NS] et Ahmad il a dit [end]

[DD] c'est d'accord. écoute c'est simple tu attends qu'il y ait une fête dans la ville. à ce moment-là tu repères une femme qui arrive avec son enfant. quand tu as vu cette femme tu te di- tu te diriges vers elle mais tu ne la regardes pas tu regardes l'enfant et tu joues avec l'enfant tu discutes avec l'enfant tu parles avec l'enfant toute la soirée sans adresser une seule parole à sa mère. et puis sur le chemin du retour tu prends l'enfant sur tes épaules tu continues à parler avec lui et si la femme t'apprécie quand elle ouvrira la porte de sa maison elle te fera rentrer tu verras [end]

[NS] Massoud il est perplexe mais comme il est inexpérimenté il se dit [end]

[DD] on verra bien [end]

[NS] il y a une fête qui arrive il voit une femme seule avec son enfant il suit les conseils que lui a donnés son ami la femme arrive juste devant chez elle. elle ouvre la porte et elle l'invite à entrer à l'intérieur mais ce que ne sait pas Massoud c'est que c'est la femme d'Ahmad [end]

[audience laughter]

[NS] et non il le sait pas parce que il sait pas où habite son ami et il a jamais rencontré sa femme oh il passe un bon moment. il est inex- inexpérimenté mais la femme elle elle ne l'est pas il apprend plein de choses. et le lendemain matin il est tout heureux et comme ça les jours passent. chaque jour il vient voir cette femme il passe des bons moments avec et il repart. juste quand son mari est absent et un jour il y a Ahmad qui se rend à la mosquée et justement il voit Massoud qui est là. il se rapproche il lui dit [end]

[DD] mon ami ça fait longtemps que je t'ai pas vu alors comment est-ce que ça va? [end]

[fDD] oh si tu savais comme ça va mmm ça va bien j'ai suivi tes conseils et j'ai rencontré une femme [intake breath] mais si tu la voyais. et son mari. mais quel imbécile. elle arrête pas de m'en parler il est souvent absent et à chaque fois qu'il s'en va pour une heure ou deux hop moi j'ai le temps d'arriver [end]

[NS] [narrator sighs] quand l'homme entend ça il dit [end]

[DD] ben écoute je suis fier de toi Massoud. c'est bien [end]

[NS] et ils vont tous les deux à la mosquée et en sortant de la mosquée Massoud il prend le temps d'aller à la fontaine et Ahmad lui il va pour rentrer chez lui et puis finalement il décide d'aller voir un voisin et il se met juste à une terrasse il prend le thé et il voit l'entrée de chez lui et il y a pas un quart d'heure qui est passé quand il voit son ami qui arrive sans même frapper à la porte et qui entre et là il commence à réaliser. alors il hésite à les surprendre tout de suite ou. mais il a une idée. à l'intérieur de sa maison il y a une citerne qui communique avec celle du voisin il dit [end]

[DD] je vais passer par la citerne et je vais les surprendre. comme ça ce sera en flagrant délit ils ne pourront pas nier [end]

[NS] il va voir son voisin et il prétexte qu'il a perdu une bourse il y a longtemps dans cette citerne qu'il a besoin de passer par ce passage et de revenir par chez lui. le voisin accepte mais trouve ça bizarre il lui propose d'éclairer l'intérieur mais surtout pas il rentre à l'intérieur de la citerne qui communique avec chez lui et puis finalement pour escalader la partie qui rejoint sa maison ben ça commence à être plus périlleux que prévu. et à un moment il y a une servante sa servante qui arrive pour puiser de l'eau et quand elle regarde au fond elle voit une forme bizarre et elle imagine que c'est un génie alors elle se met à hurler [end]

[DD] un génie un génie [end]

[NS] elle lâche le seau et elle s'en va elle va prévenir sa maîtresse. sur ces entrefaits l'amant de la maîtresse en question s'en va. la la femme de Massoud arrive elle regarde et [sigh=ahh] au fond elle reconnaît son mari qui est en train d'hurler de douleur parce qu'il a pris le seau sur la tête elle lui demande vite de la remonter et quand il l'a remontée il dit qu'il avait perdu une bourse à l'intérieur et qu'il essayait de la chercher et sa femme elle sait bien pourquoi il était là mais elle ne dit rien puis le temps passe et un jour notre homme est en train de guetter son entrée et il se dit [end]

[DD] l'amant va revenir l'amant va revenir [end]

[NS] et il revient il rentre à l'intérieur de la maison alors là Massoud précipitamment il ouvre la porte il essaye de surprendre l'amant mais [ph] rien il cherche parmi les pièces il va voir sa femme et la chambre est vide l'amant était caché dans une armoire il a eu le temps de ressortir il est fou de rage et il réfléchit il se dit [end]

[DD] comment je pourrais les confondre comment demander divorce à ma femme comment la répudier devant tout le monde récupérer ma dot [end]

[NS] et il a une idée. quelque temps plus tard il y a un oncle qui fait une fête et cet oncle c'est le père de sa femme et pendant le repas il est avec son ami Ahmad et il lui dit [end]

[DD] oh Ahmad nous sommes tous friands d'histoires est-ce que tu pourrais nous raconter un peu les après-midis que tu passes chez cette dame et tout ce que vous faites ensemble [end]

[NS] et Ahmad lui bien qu'un peu timide il accepte de se prêter au jeu et il commence à raconter à raconter qu'il a été à une fête qu'il a rencontré une femme avec son enfant qu'il a commencé à les raccompagner et à ce moment-là venant de la maison il entend un cri strident on vient de pincer un enfant fortement et cette voix il la reconnaît c'est la voix de l'enfant l'enfant qu'il a raccompagné alors il se dit que le mari qu'il trompe le convive il doit être là juste à côté de chez lui alors il dit [end]

[DD] eh bien euh je l'ai raccompagnée jusqu'à sa maison quand elle a ouvert la porte j'ai voulu entrer et là elle m'a mis une claque rien à faire elle m'a dit pour qui tu me prends moi je suis une femme respectueuse j'ai un mari et ça me suffit et je suis rentré chez moi voilà voilà comment ça s'est passé [end]

[NS] et tous les invités rigolent plus ou moins sont étonnés et puis l'homme l'homme Massoud lui il rigole pas il se dit [end]

[DD] pourquoi il lui a il a pas dit la vérité? [end]

[NS] il va le voir après et Ahmad lui explique il lui explique qu'il a entendu le cri de l'enfant alors Massoud décide de répudier sa femme tant pis il perd son argent et il s'en va et quelque temps plus tard Ahmad peut épouser la femme [end]